



ARIUS

YDP-S52

Pianino Cyfrowe

Podręcznik użytkownika

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na str. 5–7.
Informacje dotyczące montażu instrumentu znajdują się w instrukcjach na końcu niniejszego podręcznika.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	
Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäische Wirtschaftsraum	
Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εντύπωσης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εντύπωσης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εντύπωσης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en urskriftsfärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustalta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedených webových adresách (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedených webových adresách (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Magyar
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Tapsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgi paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detaļāzētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas aplakošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt vietni, kurā norādīts tālruna numurs, vai arī pieprasīt drukājam failu vai sazināties ar Jūsu valstī aplakojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEZ* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEZ* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytą adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovą savo šaliai. *EEZ – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения под-сайт, уеб сайт, има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. *ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

http://europe.yamaha.com/warranty/

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_01)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Zasilacz sieciowy



OSTRZEŻENIE

- Ten zasilacz sieciowy może być używany tylko z instrumentami elektronicznymi firmy Yamaha. Nie należy używać do innych celów.
- Przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Nie należy używać go w warunkach dużej wilgotności.



PRZESTROGA

- W trakcie ustawiania urządzenia należy upewnić się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem należy natychmiast wyłączyć instrument za pomocą przełącznika i wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka. Należy pamiętać, że jeśli wtyczka zasilacza sieciowego jest podłączona do gniazdka elektrycznego, urządzenie pobiera prąd o minimalnym natężeniu, nawet jeśli przełącznik zasilania jest wyłączony. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

YDP-S52



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przynosić go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj tylko wskazanego zasilacza (strona 33). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyni (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie palących przedmiotów, takich jak świece. Palący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Montaż

- Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją montażu. Złożenie części instrumentu w nieprawidłowej kolejności może spowodować uszkodzenie instrumentu lub obrażenia ciała.
- Należy upewnić się, że w celu zapewnienia stabilności do instrumentu przymocowano podpórki stabilizujące. W przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia instrumentu, a nawet do obrażeń ciała.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Instrument powinien być zawsze transportowany przez co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podniesienia instrumentu może spowodować obrażenia kręgosłupa, inne obrażenia lub uszkodzenie instrumentu.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Używaj wyłącznie stojaka przeznaczonego dla określonego modelu instrumentu. Zamocuj instrument na stojaku lub statywie za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani w instrumentcie. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj przedmiotów z papieru, metalu ani żadnych innych w szczeliny pod pokrywą klawiatury, w obudowie lub klawiaturze. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączami z wycuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonięcie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Standby (lampa zasilania są wyłączone), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać umieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obsługa

- Nie używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować szumy w pracy instrumentu albo urządzeń. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzenie iPad, iPhone lub iPod touch zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego („Airplane Mode”), aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom związanym z komunikacją.
- Chronić instrument przed nadmiernym zapyleniem i wstrząsami, a także zbyt wysokimi lub niskimi temperaturami (np. nie ustawiać go w miejscu nasłonecznionym albo zbyt blisko grzejnika ani nie zostawiać na cały dzień w samochodzie). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy, uszkodzeniom wewnętrznych elementów i niestabilnemu działaniu. (Zweryfikowany zakres temperatury roboczej to 5°– 40°C lub 41°– 104°F).
- Nie stawiać na instrumencie przedmiotów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, gdyż może to spowodować odbarwienie powierzchni instrumentu albo klawiatury.

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.
- W przypadku dużych wahań temperatury lub wilgotności może dojść do skroplenia się pary i pojawienia się wody na powierzchni instrumentu. Jeżeli woda nie zostanie usunięta, może przesiąknąć i uszkodzić drewniane elementy instrumentu. Pamiętaj, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą ściereczką.
- Podobnie jak w przypadku pianina akustycznego, pedały mogą z czasem zmatowieć. Wówczas należy je wypolerować stosując środki przeznaczone do pedałów fortepianowych. Przed użyciem środka należy zapoznać się z instrukcją jego stosowania.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane tego instrumentu zostaną po wyłączeniu zasilania zachowane. Jednak zapisane dane mogą zostać utracone na skutek awarii, błędu operacji itp. Ważne dane należy zapisywać na urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze.

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż na użytek własny jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub posiada licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących treści wykorzystanych w niniejszym produkcie i dołączonych do niego. Zgodnie z prawami autorskimi oraz innymi właściwymi prawami NIE wolno rozpowszechniać nośników, na których ta zawartość została zapisana lub zarejestrowana i jest praktycznie taka sama lub bardzo podobna do zawartości dołączonej do produktu.
 - * Do opisanej powyżej zawartości zalicza się program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane MIDI, dane WAVE, zarejestrowane dane brzmienia, zapis nutowy, dane zapisu nutowego, itp.
 - * Można rozpowszechniać nośnik, na którym nagrano wykonanie lub utwór użytkownika przy użyciu tej zawartości — w takich przypadkach zezwolenie firmy Yamaha Corporation nie jest wymagane.

■ Informacje o funkcjach i danych, w które wyposażony jest instrument

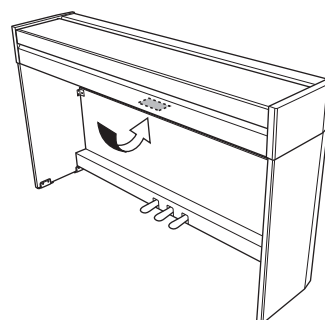
- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, przez co utwory mogą nie odpowiadać dokładnie wersji oryginalnym.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku służą jedynie celom instruktażowym i mogą się nieco różnić od rzeczywistego wyglądu opisywanych elementów i procesów.
- iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Strojenie

- W odróżnieniu od pianina akustycznego, ten instrument nie wymaga strojenia (choć możliwe jest dostosowanie wysokości stroju w celu dostrojenia się do innych instrumentów). Wynika to z tego, że instrumenty cyfrowe zawsze utrzymują idealny strój.



Tabliczka znamionowa jest umiejscowiona na spodzie urządzenia.

(bottom_pl_01)

Spis treści

ZALECENIA.....	5
Informacje o podręcznikach	9
Dołączone wyposażenie.....	9
Kontrolery i złącza na panelu	10

Operacje podstawowe

Przygotowanie	11
Pokrywa klawiatury i pulpit nutowy	11
Włączanie zasilania	12
Funkcja automatycznego wyłączania.....	13
Korzystanie ze słuchawek.....	13
Gra na instrumencie.....	14
Ustawianie głośności.....	14
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	14
Korzystanie z pedałów	15
Korzystanie z rezonansu tłumika	15
Konfigurowanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji.....	16
Ustawianie czułości klawiatury	16
Korzystanie z metronomu.....	17

Operacje zaawansowane

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych	18
Wybór brzmienia.....	18
Słuchanie utworów demonstracyjnych	19
Dodawanie efektów do dźwięku (pogłos)	20
Transpozycja stroju w postąpieniach półtonowych	21
Precyzyjne dostrajanie wysokości stroju instrumentu.....	21
Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)	22
Gra w duecie (tryb Duo).....	23
Odtwarzanie utworu i ćwiczenie.....	24
Słuchanie 50 wstępnie zaprogramowanych utworów	24

Ćwiczenie partii jednej ręki	25
Odtwarzanie od początku taktu (włącznie z pauzą lub pustym miejscem)	25

Nagrywanie własnego wykonania..... 26

Nagrywanie własnego wykonania.....	26
Zmiana pierwotnych ustawień nagranego utworu	27
Usuwanie zarejestrowanych danych	27

Tworzenie kopii zapasowej danych i inicjowanie ustawień..... 28

Dane zachowywane po wyłączeniu zasilania	28
Zapisywanie utworu użytkownika na komputerze	28
Przesyłanie plików SMF między komputerem a instrumentem	28
Inicjowanie ustawień	28

Dodatek

Rozwiązywanie problemów

Montaż statywu instrumentu

Dane techniczne

Indeks

Dziękujemy za wybranie pianina cyfrowego firmy Yamaha.
Aby w pełni wykorzystać szeroką gamę możliwości instrumentu,
prosimy o dokładne przeczytanie podręczników i zachowanie ich w łatwo dostępnym miejscu
w celu późniejszej konsultacji.

Informacje o podręcznikach

Obsługę instrumentu opisano w następujących podręcznikach.

■ Podręczniki dołączone do instrumentu



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Wyjaśnia jak korzystać z instrumentu.



Quick Operation Guide (Skrócony opis działania) (oddzielny arkusz)

Pokazuje w formie schematów funkcje przypisane do przycisków i klawiatury, ułatwiając ich szybkie sprawdzenie.

■ Pliki pomocy (PDF)



iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)

Objasnia sposób podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, np. iPhone, iPad.



Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje podłączania instrumentu do komputera oraz opisuje operacje związane z przesyłaniem danych utworów.



MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Podręcznik ten zawiera informacje na temat formatu danych MIDI oraz schemat implementacji MIDI, jak również opisy funkcji MIDI takie jak kanał MIDI i ustawienia sterowania lokalnego.



MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI — tylko w jęz. angielskim, francuskim i niemieckim)

Zawiera podstawowe informacje o standardzie MIDI.

Aby pobrać te podręczniki, wystarczy przejść do witryny Yamaha Downloads, wybrać swój kraj, w polu nazwy modelu wpisać „YDP-S52”, a następnie kliknąć przycisk [SEARCH] (Szukaj).

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Quick Operation Guide (Skrócony opis działania) (oddzielny arkusz)
- „50 Greats for the Piano” (50 słynnych utworów na fortepian, zeszyt z nutami)
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu)^{*1}
- Gwarancja^{*2}
- Zasilacz sieciowy^{*2}
- Przewód zasilający^{*2}

^{*1} Do wypełnienia formularza rejestracyjnego użytkownika wymagany jest numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID) z arkusza.

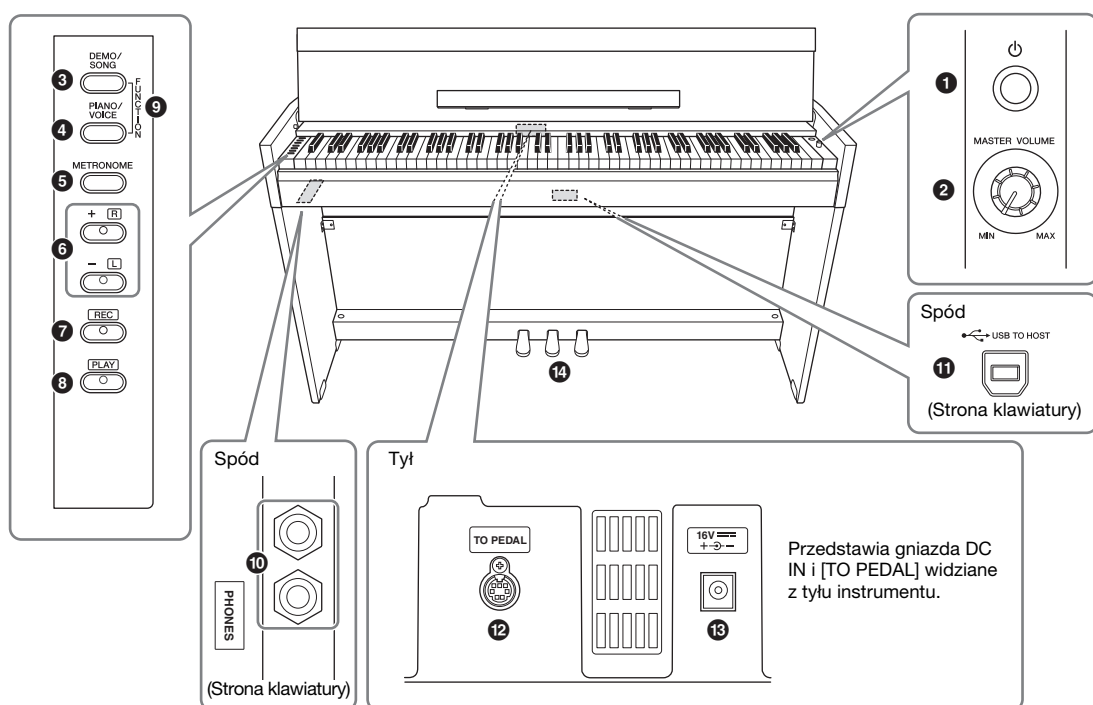
^{*2} Może nie być dołączony, w zależności od kraju. Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

Aplikacja na urządzenia przenośne — Digital Piano Controller

Specjalnie stworzona aplikacja Digital Piano Controller (sterownik pianina cyfrowego) po uruchomieniu na urządzeniu iPhone, iPad lub iPod touch pozwala na zdalne sterowanie pianinem cyfrowym, co zapewnia większą wygodę i elastyczność. Różne parametry pianina wyświetlane są na ekranie urządzenia przenośnego, dzięki czemu można je zmieniać w prosty i intuicyjny sposób. Więcej szczegółów dotyczących aplikacji Digital Piano Controller można znaleźć w poniższej witrynie internetowej firmy Yamaha.
<http://yamaha.com/kbdapps/>

Instrukcje na temat podłączania instrumentu do urządzenia przenośnego można znaleźć w podręczniku „iPhone/iPad Connection Manual” („Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad”).

Kontrolery i złącza na panelu



- 1 [⏻] Przełącznik (Standby/On)strona 12**
Do włączania zasilania lub przełączania w tryb gotowości.
- 2 Pokrętko [MASTER VOLUME].....strona 14**
Do regulowania głośności całego instrumentu.
- 3 Przycisk [DEMO/SONG]strony 19, 24**
Do odtwarzania utworów demonstracyjnych i wstępnie zaprogramowanych utworów.
- 4 Przycisk [PIANO/VOICE] strony 18, 20, 22**
Do wybierania jednego brzmienia lub dwóch nakładających się brzmień albo rodzaju pogłosu.
- 5 Przycisk [METRONOME]strona 17**
Do uruchamiania i zatrzymywania metronomu.
- 6 Przyciski [+R], [-L] strony 18, 21, 25**
 - Zasadniczo służą do wybierania następnego lub poprzedniego brzmienia.
 - W trakcie odtwarzania utworu służą do wybierania następnego lub poprzedniego utworu, a kiedy przytrzymany jest przycisk [PLAY], do włączania lub wyłączania oddzielnie partii prawej lub lewej ręki.
 - W czasie korzystania z metronomu służą do zwiększania lub zmniejszania tempa.
- 7 Przycisk [REC]strona 26**
Umożliwia nagranie własnego wykonania utworu.
- 8 Przycisk [PLAY]strona 26**
Umożliwia odtwarzanie nagranych wykonania.

- 9 [FUNCTION]strony 16, 21**
Równoczesne przytrzymanie przycisków [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE] oraz naciśnięcie określonego klawisza pozwala na zmianę różnych ustawień, na przykład parametrów MIDI czy parametrów transpozycji.
- 10 Gniazda [PHONES]strona 13**
Służą do podłączania standardowych słuchawek stereofonicznych.
- 11 Złącze [USB TO HOST]**
Służy do podłączania instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego, np. iPhone lub iPad. Informacje na temat podłączania do komputera można znaleźć w pliku pomocy „Computer-related Operations” („Praca z komputerem”). Instrukcje na temat korzystania ze standardu MIDI można znaleźć w pliku pomocy „MIDI Reference” („Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI”) (strona 9).

NOTYFIKACJA

Należy używać kabli USB typu AB nie dłuższych niż 3 metry. Nie można używać kabli USB 3.0.

- 12 Gniazdo [TO PEDAL].....strona 31**
Służy do podłączenia przewodu pedału.
- 13 Gniazdo DC INstrona 12**
Do podłączania zasilacza sieciowego.
- 14 Pedalystrona 15**
Służą do kontrolowania ekspresji i przedłużania dźwięków, podobnie jak w pianinie akustycznym.

Przygotowanie

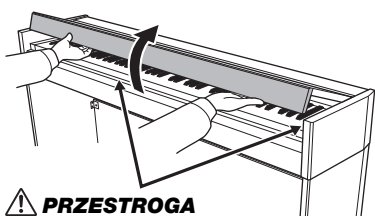
Pokrywa klawiatury i pulpit nutowy

PRZESTROGA

Podczas otwierania i zamykania należy trzymać pokrywę obiema rękami. Nie wypuszczaj pokrywę z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Zachowaj ostrożność, aby nie przytrzasnąć palców (swoich lub innej osoby, zwłaszcza dzieci) między pokrywą klawiatury a jednostką główną.

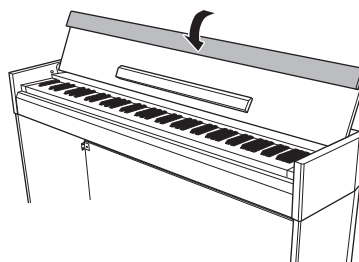
Otwieranie pokrywy klawiatury

1. Przytrzymaj krawędź pokrywy klawiatury obiema rękami, a następnie powoli unieś pokrywę.
2. Złóż przednią listwę pokrywy klawiatury.

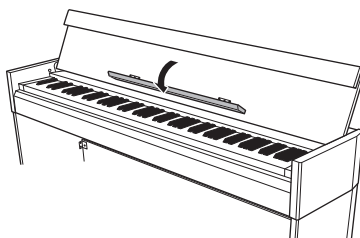


PRZESTROGA

Podczas otwierania lub zamykania pokrywy należy zachować ostrożność, aby nie przytrzasnąć sobie palców.

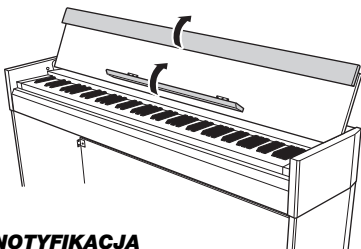


3. Rozłóż pulpit.



Zamykanie pokrywy klawiatury

1. Złóż pulpit nutowy.
2. Rozłóż przednią listwę pokrywy klawiatury.
3. Przytrzymaj pokrywę klawiatury obiema rękami i powoli ją zamknij.



NOTYFIKACJA

Przed zamknięciem pokrywy klawiatury należy złożyć pulpit nutowy i rozłożyć przednią listwę pokrywy.

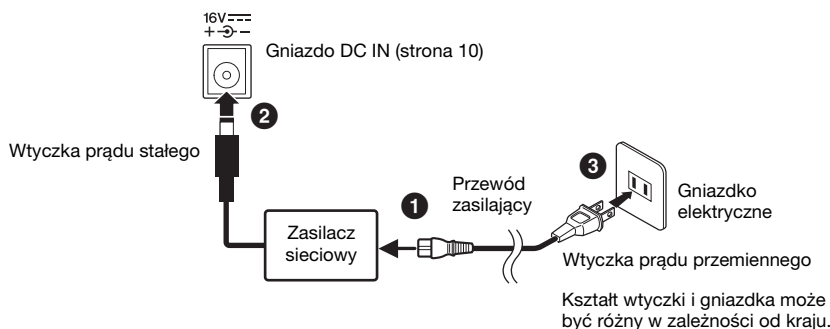


PRZESTROGA

Podczas otwierania lub zamykania pokrywy należy zachować ostrożność, aby nie przytrzasnąć sobie palców.

Włączanie zasilania

1. Podłącz wtyczki zasilacza sieciowego w kolejności przedstawionej na ilustracji.



⚠ OSTRZEŻENIE

Używaj tylko wskazanego zasilacza (strona 33). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

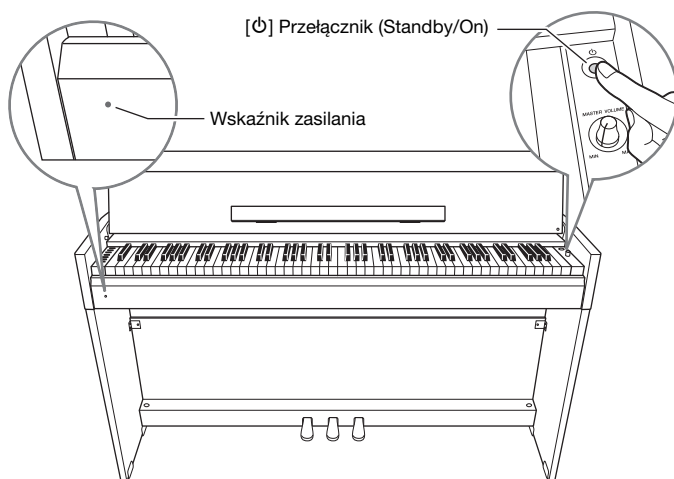
⚠ PRZESTROGA

Gdy instrument jest nieużywany przez dłuższy czas, a także w trakcie burzy, należy odłączyć przewód z sieci.

UWAGA

Odłączanie zasilacza sieciowego powinno odbywać się w odwrotnej kolejności.

2. Naciśnij przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie instrumentu.



Wskaźnik zasilania

W przypadku zamknięcia pokrywy klawiatury bez uprzedniego przełączenia instrumentu w tryb uśpienia dioda zasilania nadal będzie się świecić, wskazując, że zasilanie jest włączone.

Aby przełączyć instrument w tryb uśpienia, należy ponownie wcisnąć przełącznik [⏻] (Standby/On) i przytrzymać go przez sekundę. Dioda zasilania przestaje świecić.

⚠ PRZESTROGA

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Standby/On) jest w trybie gotowości, instrument nadal pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas, należy koniecznie wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego.

Funkcja automatycznego wyłączania

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużywaniu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania, która automatycznie wyłącza jego zasilanie po około 30 minutach bezczynności. Jeżeli funkcja automatycznego wyłączania nie ma być używana, należy ją wyłączyć w sposób opisany poniżej. Ustawienie (włączone/wyłączone) jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

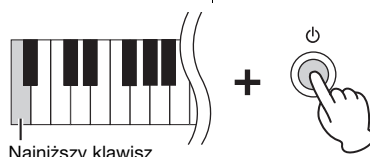
Ustawienie domyślne:

Włączone

Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania

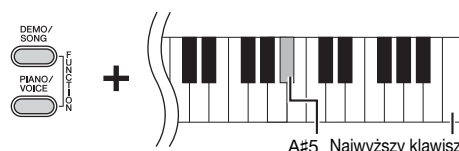
Kiedy instrument jest wyłączony

Przytrzymując wciśnięty klawisz A-1 (najniższy klawisz), naciśnij przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć instrument. Wskaźnik [REC] mignie 3 razy, co będzie oznaczało, że funkcja automatycznego wyłączania została wyłączona.



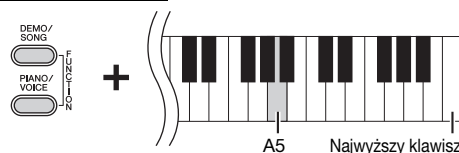
Kiedy instrument jest włączony

Przytrzymując jednocześnie naciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A#5.



Włączanie funkcji automatycznego wyłączania

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A5.



Korzystanie ze słuchawek

Dzięki temu że instrument wyposażony jest w dwa gniazda słuchawkowe [PHONES], można podłączyć do niego dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych. Chcąc korzystać tylko z jednej pary słuchawek, można je podłączyć do któregośkolwiek z dwóch gniazd, co spowoduje automatyczne wyłączenie głośników.

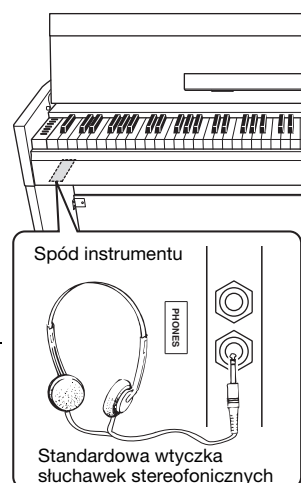
⚠ PRZESTROGA

Nie należy korzystać z wysokiego poziomu głośności słuchawek przez długi czas. Może to doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Odtwarzanie naturalnego wrażenia odległości (optymalizator stereofoniczny)

Optymalizator stereofoniczny sprawia, że powstaje wrażenie grania na prawdziwym pianinie akustycznym — nawet jeśli słuchamy przez słuchawki. Zwykle dźwięk wydobywający się ze słuchawek brzmi tak, że wydaje się być bardzo blisko uszu. Efekt optymalizatora stereofonicznego odtwarza jednak naturalną odległość — wrażenie fizycznej przestrzeni między uszami a instrumentem — tak jak w czasie gry na pianinie akustycznym.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A#0, aby włączyć funkcję. Naciśnij klawisz A0, przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], aby wyłączyć funkcję.



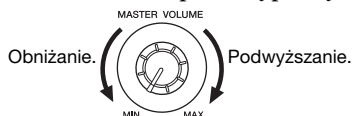
Ustawienie domyślne:

Wł.

Gra na instrumencie

Ustawianie głośności

Na początku gry ustaw głośność całego instrumentu za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME].



PRZESTROGA

Używanie instrumentu ustawionego na wysoki poziom głośności przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)

Funkcja ta służy do automatycznego dostosowywania jakości dźwięku instrumentu zgodnie z ustawieniem głośności ogólnej. Nawet jeśli głośność jest ustawiona na niskim poziomie, można uzyskać wyraźną słyszalność zarówno dźwięków niskich, jak i wysokich.

Włączenie sterownika IAC:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz F#0.



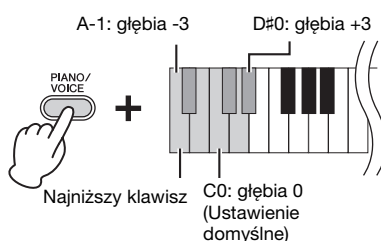
Wyłączenie sterownika IAC:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz F0.



Ustawianie głębi efektu IAC:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu A-1 – D#0.



Im wartość jest wyższa, tym wyraźniej słyszalne będą niskie i wysokie tony przy niskim poziomie głośności.

Ustawienie domyślne:

Wł.

Zakres ustawień:

A-1 (-3) – D#0 (+3)

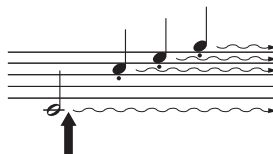
Ustawienie domyślne:

C0 (0)

Korzystanie z pedałów

Pedał tłumika (prawy)

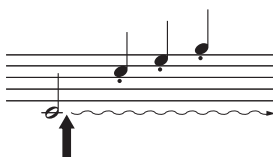
Naciśnięcie tego pedału powoduje przedłużanie dźwięków. Zwolnienie pedału powoduje natychmiastowe wytłumienie wszystkich przedłużanych dźwięków. Pedał wyposażony jest także w funkcję półpedału, która pozwala uzyskać częściowe przedłużenie dźwięku, zależne od siły nacisku na pedał.



Naciśnięcie pedału tłumika w tym momencie spowoduje, że ten i następne dźwięki zagrane do chwili zwolnienia pedału będą brzmiały dłużej.

Pedał sostenuto (środkowy)

Naciśnięcie tego pedału podczas odgrywania danej nuty spowoduje przedłużenie jej (tak jak w przypadku naciśnięcia pedału tłumika) z tą różnicą, że dźwięki zagrane później nie będą już przedłużane. Umożliwia to np. podtrzymanie akordu lub pojedynczego niskiego tonu przy kolejnych dźwiękach granych staccato.



Naciśnięcie pedału sostenuto w chwili zagrania dźwięku spowoduje, że będzie on brzmiał aż do momentu zwolnienia pedału.

Pedał piano (lewy)

Naciśnięcie tego pedału obniży siłę głosu i nieco zmieni barwę dźwięków. Dźwięki zagrane przed naciśnięciem pedału pozostaną bez zmian. Po wybraniu brzmienia Jazz Organ, naciśnięcie lewego pedału przełącza pomiędzy wolnymi a szybkimi obrotami głośnika obrotowego (strona 18).

UWAGA

Jeśli pedał tłumika nie działa, sprawdź, czy przewód pedału został prawidłowo podłączony do jednostki głównej (strona 31).

Funkcja półpedału

Ta funkcja umożliwia różnicowanie przedłużenia dźwięku zależnie od siły naciśnięcia pedału. Im głębiej pedał jest wciśnięty, tym dłuższy jest dźwięk. Na przykład, kiedy naciska się pedał tłumika i wszystkie dźwięki brzmią mrocznie i głośno ze zbyt dużym przedłużeniem, można zwolnić pedał do połowy lub wyżej i zredukować przedłużanie (mroczność).

UWAGA

Kiedy, korzystając z brzmienia organów lub instrumentów smyczkowych, naciśnięty zostanie pedał sostenuto, poszczególne dźwięki nie będą zanikać nawet po zwolnieniu klawisza.

Korzystanie z rezonansu tłumika

Efekt rezonansu tłumika symuluje podtrzymywanie dźwięku jak gdyby za pomocą pedału tłumika w fortepianie używanego w trakcie gry. Ten efekt wpływa na brzmienie całego instrumentu.

Aby włączyć rezonans tłumika:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz G#2.

Aby wyłączyć rezonans tłumika:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz G2.



Ustawienie domyślne:

Wł.

Konfigurowanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

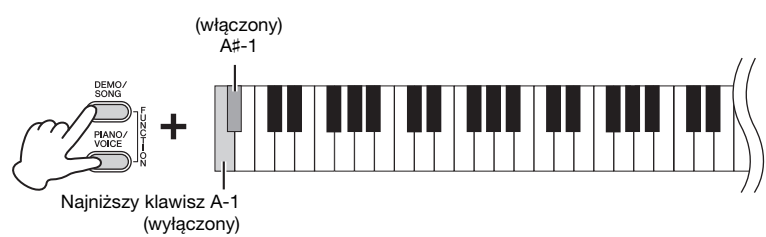
Ze względu na prostą konstrukcję tego instrumentu, przypominającą pianino, liczba paneli sterowania została ograniczona do minimum, w związku z czym większości ustawień dokonuje się za pomocą klawiszy na klawiaturze. W momencie włączenia lub wyłączenia jakiejś funkcji bądź zmiany któregoś z ustawień instrument generuje dźwięk potwierdzający tę zmianę. Stosowane są trzy rodzaje dźwięków: dźwięk rosnący oznaczający włączenie, dźwięk opadający oznaczający wyłączenie oraz kliknięcie oznaczające inną zmianę ustawienia. W ustawieniu Metronom (strona 17) wartość numeryczna jest odczytywana, gdy tempo jest określone za pomocą trzycyfrowej wartości przy użyciu klawiatury. Lista funkcji przypisanych do przycisków i klawiszy znajduje się w dokumencie „Quick Operation Guide” („Skrócony opis działania”) (na osobnej kartce).

Włączanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

Naciśnij klawisz A#-1, przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE].

Wyłączanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

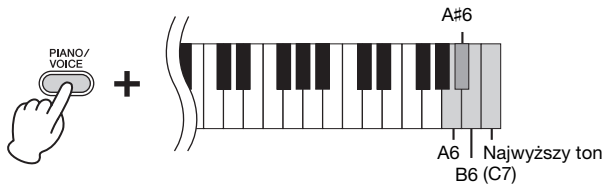
Naciśnij klawisz A-1, przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE].



Ustawienie domyślne:
Wł.

Ustawianie czułości klawiatury

Istnieje możliwość określenia czułości klawiatury (sposobu, w jaki generowany dźwięk zależy od siły uderzania w klawisze). Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu A6–C7.



UWAGA
W przypadku niektórych brzmień, takich jak organy, ustawienie to jest wyłączone.

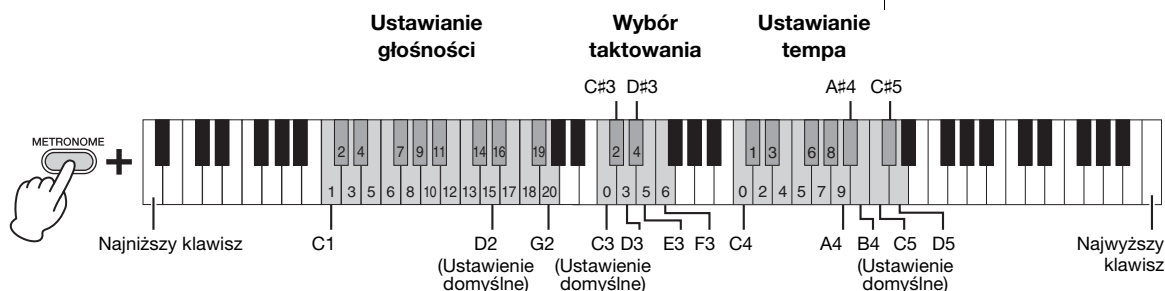
Ustawienie domyślne:
B6 (średnia)

Klawisz	Czułość klawiatury	Opis
A6	Fixed (Stała)	Poziom głośności pozostaje stały, niezależnie od tego, czy uderzenia są silne czy słabe.
A#6	Soft (Miękka)	Poziom głośności nie zmienia się znacząco w przypadku lżejszych i silniejszych uderzeń w klawisze.
B6	Medium (Średnia)	Jest to standardowe ustawienie czułości klawiatury fortepianu.
C7	Hard (Twarda)	Poziom głośności zmienia się w szerokim zakresie od pianissimo do fortissimo, aby ułatwić ekspresję dynamiczną i dramatyczną. W celu wydobywania głośniego dźwięku, należy mocno uderzać w klawisze.

Korzystanie z metronomu

Funkcja metronomu jest bardzo przydatna do ćwiczenia gry w precyzyjnym tempie.

1. Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.
2. Naciśnij przycisk [METRONOME], aby wyłączyć metronom.



Wybór taktowania

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu C3–F3.

Klawisz	Taktowanie
C3	0
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

Ustawienie domyślne:

0 (C3)

Ustawianie tempa

Tempo metronomu można ustawić w zakresie od 5 do 280 uderzeń na minutę.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 1:

Kiedy metronom jest włączony, nacisnąć [+R], aby zwiększyć lub [-L], aby zmniejszyć. Ewentualnie można nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk [METRONOME] i nacisnąć klawisz C#5, aby zwiększyć albo B4, aby zmniejszyć.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 10:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij klawisz D5, aby zwiększyć albo A#4, aby zmniejszyć.

• Aby podać konkretną trzycyfrową wartość:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij po kolei odpowiednie klawisze z zakresu C4–A4. Aby na przykład ustawić wartość „95”, naciśnij po kolei klawisze C4 (0), A4 (9) i F4 (5).

• Przywracanie ustawienia domyślnego (120)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij jednocześnie przyciski [+R] i [-L] albo nacisnąć klawisz C5.

UWAGA

Wartość numeryczna jest odczytywana po naciśnięciu odpowiedniego klawisza.

Regulacja głośności

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu od C1 do G2, aby ustawić żądaną głośność metronomu. Naciśnięcie wyższego tonu powoduje zwiększenie głośności, a niższego — zmniejszenie.

Zakres ustawień:

C1 (1) – G2 (20)

Ustawienie domyślne:

D2 (15)

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych

Wybór brzmienia

Aby wybrać brzmienie „Grand Piano 1”:

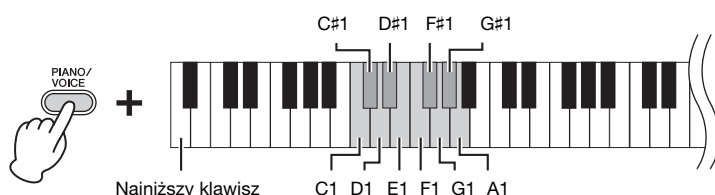
Wystarczy nacisnąć przycisk [PIANO/VOICE].

Aby wybrać inne brzmienie:

Po naciśnięciu przycisku [PIANO/VOICE] nacisnąć przycisk [+R] albo [-L], aby wybrać następne lub poprzednie brzmienie.

Aby wybrać konkretne brzmienie:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C1–A1. Lista poniżej zawiera informacje o tym, jakie brzmienie jest przypisane do danego klawisza.



UWAGA

Aby zapoznać się z charakterystycznymi cechami poszczególnych brzmień, można posłuchać utworów demonstracyjnych (strona 19).

Lista brzmień

Klawisz	Nazwa brzmienia	Opis brzmienia
C1	Grand Piano 1 (Fortepian 1)	Dźwięk bazujący na próbkach pochodzących z pełnowymiarowego fortepianu koncertowego. Podczas gry wykorzystywane są różne próbki, w zależności od siły nacisku, i generowane są płynniejsze zmiany tonu. Brzmienie doskonale nie tylko do utworów klasycznych, ale także innych w dowolnym stylu.
C#1	Grand Piano 2 (Fortepian 2)	Ciepłe i łagodne brzmienie fortepianu. Doskonale do ballad.
D1	Grand Piano 3 (Fortepian 3)	Żywe brzmienie fortepianu. Czyste brzmienie pomaga „przebić się” dźwiękowi instrumentu podczas gry w zespole.
D#1	E.Piano 1 (Pianino elektroniczne 1)	Dźwięk pianina elektronicznego generowany przez syntetyzator FM. Doskonałe brzmienie do standardowej muzyki popularnej.
E1	E.Piano 2 (Pianino elektroniczne 2)	Dźwięk uderzeń młoteczka o metalowe „zęby” jak w pianinie elektrycznym. Miękkie brzmienie podczas delikatnej gry i agresywne przy mocnym uderzeniu w klawisz.
F1	Harpsichord (Klawesyn)	Instrument wykorzystywany w muzyce barokowej. Ponieważ struny klawesynu są szarpane, klawiatura nie reaguje na siłę uderzenia. Przy zwalnianiu klawiszy słychać jednak charakterystyczny dodatkowy dźwięk.
F#1	Vibraphone (Wibrafon)	Dźwięki gry stosunkowo miękkimi pałkami na wibrafonie. Przy większej sile nacisku brzmienie staje się bardziej metaliczne.
G1	Pipe Organ (Organy)	Typowy dźwięk organów piszczałkowych (8' + 4' + 2'). Odpowiedni do wykonywania muzyki sakralnej z epoki baroku.
G#1	Jazz Organ (Organy jazzowe)	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Często pojawiający się w jazzie i rocku. Rotację efektu obracanego głośnika można zmieniać za pomocą lewego pedału.
A1	Strings (Zespół smyczkowy)	Próbkowany stereofonicznie duży zespół smyczkowy z realistycznym pogłosem. Warto spróbować połączenia tego brzmienia z fortepianem w trybie Dual.

Słuchanie utworów demonstracyjnych

Dla każdego z brzmień instrumentu dostępny jest specjalny utwór demonstracyjny.

1. Aby rozpocząć odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG].

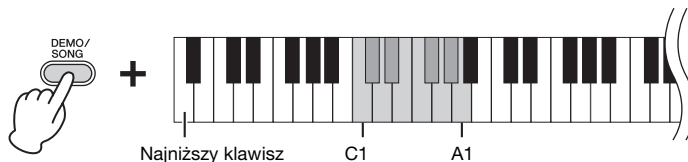
Miga dioda [PLAY] i rozpoczyna się odtwarzanie utworu demonstracyjnego dla aktualnie ustawionego brzmienia.

Odtwarzanie utworów demonstracyjnych jest kontynuowane od wybranego utworu. Po odtworzeniu ostatniego utworu demonstracyjnego nastąpi powrót do pierwszego i ponownie zacznie się odtwarzanie, aż użytkownik je zatrzyma.

Aby zmienić utwór demonstracyjny w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu demonstracyjnego.

Aby przejść do konkretnego utworu demonstracyjnego, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk [DEMO/SONG], po czym nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C1–A1.



UWAGA

Informacje o tym, jak zmienić tempo odtwarzania, znajdują się na stronie strona 17.

2. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG] lub [PLAY].

Dioda [PLAY] wyłączy się wówczas.

Lista utworów demonstracyjnych

Klawisz	Nazwa brzmienia	Tytuł	Kompozytor
C1	Grand Piano 1 (Fortepian 1)	Blumenlied	G. Lange
C#1	Grand Piano 2 (Fortepian 2)	Von fremden Ländern und Menschen, Kinderszenen op. 15-1	R. Schumann
D1	Grand Piano 3 (Fortepian 3)	Original	Original
D#1	E.Piano 1 (Pianino elektroniczne 1)	Original	Original
E1	E.Piano 2 (Pianino elektroniczne 2)	Original	Original
F1	Harpsichord (Klawesyn)	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV. 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone (Wibrafon)	Original	Original
G1	Pipe Organ (Organy)	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV. 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ (Organy jazzowe)	Original	Original
A1	Strings (Zespół smyczkowy)	Original	Original

Za wyjątkiem kompozycji oryginalnych utwory demonstracyjne to krótkie fragmenty oryginalnych kompozycji w zmienionej aranżacji. Kompozycje oryginalne są własnością intelektualną firmy Yamaha (©2015 Yamaha Corporation).

Dodawanie efektów do dźwięku (pogłos)

Instrument wyposażony jest w kilka rodzajów pogłosu, które nadają dźwiękowi szczególnej głębi i ekspresji, co pozwala na stworzenie realistycznej przestrzeni akustycznej. Odpowiedni rodzaj pogłosu i głębi przywoływany jest automatycznie wraz z wybraniem brzmienia i utworu. Z tego powodu nie jest konieczne wybieranie rodzaju pogłosu. Można jednak go zmienić, jeśli zachodzi taka potrzeba.

Wybieranie rodzaju pogłosu:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć jeden z klawiszy z zakresu C2–E2.

Pogłos w trybie Dual

Dla danej kombinacji brzmień automatycznie dobierany jest optymalny pogłos.

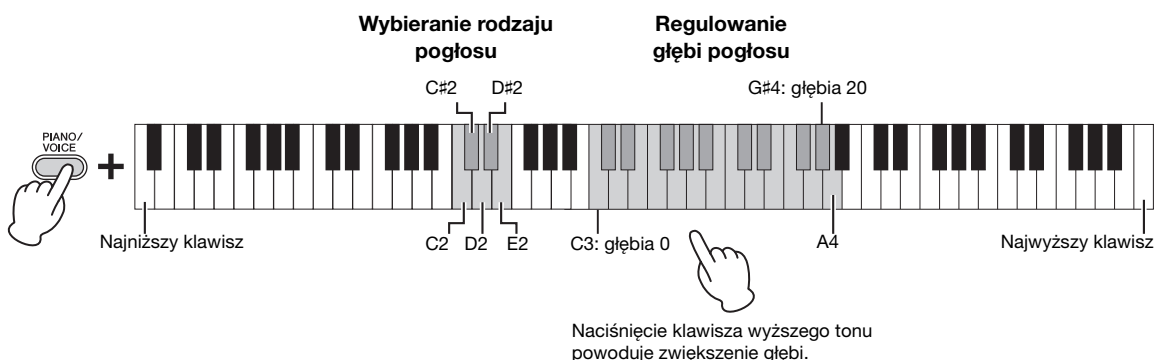


Tabela rodzajów pogłosu

Klawisz	Rodzaj pogłosu	Opis
C2	Recital Hall (Sala do recitalu)	Imituje czysty pogłos, jaki można usłyszeć w średniej wielkości sali koncertowej podczas recitalu fortepianowego.
C#2	Concert Hall (Sala koncertowa)	Imituje wspaniały pogłos, jaki można usłyszeć w dużej wielkości sali koncertowej podczas koncertów orkiestrowych.
D2	Chamber (Muzyka kameralna)	Odpowiedni do grania muzyki kameralnej. Imituje kameralny pogłos, jaki można usłyszeć w przestronnej sali, np. podczas recitali muzyki klasycznej.
D#2	Club (Klub)	Imituje żywy pogłos, jaki można usłyszeć w sali koncertowej lub klubie jazzowym.
E2	Off (Wylączone)	Brak jakiegokolwiek efektu.

Ustawianie głębi pogłosu:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć jeden z klawiszy z zakresu C3–G#4. Naciśnięcie klawisza wyższego tonu powoduje zwiększenie głębi.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz A4, aby ustawić pogłos na poziomie najodpowiedniejszym dla aktualnie wybranego brzmienia.

Zakres głębi pogłosu:

0 (brak efektu) – 20 (maksymalna głębia)

Transpozycja stroju w postąpieniach półtonowych

Można przesuwając strój całej klawiatury w górę lub w dół o kolejne półtony w celu ułatwienia sobie gry w trudnych tonacjach albo dopasowania stroju do innych instrumentów bądź możliwości wokalisty. Na przykład wybranie „+5” spowoduje, że klawisz C w rzeczywistości będzie wytwarzać ton F, umożliwiając w ten sposób granie utworu w F-dur, tak jakby był napisany w C-dur.

Transpozycja stroju w dół:

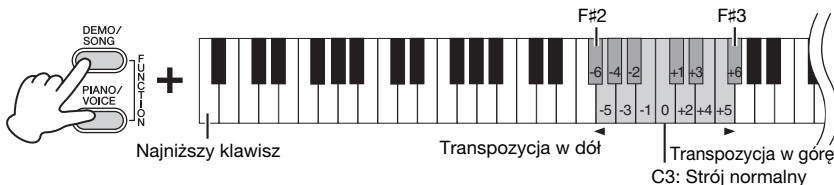
Przytrzymując wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz z zakresu od F#2 (-6) do B2 (-1).

Transpozycja stroju w górę:

Przytrzymując wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz z zakresu od C#3 (+1) do F#3 (+6).

Przywracanie normalnego stroju:

Przytrzymując wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz C3.

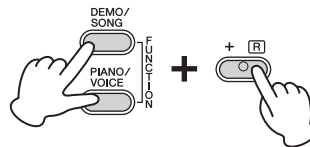


Precyzyjne dostrajanie wysokości stroju instrumentu

Cały instrument można precyzyjnie dostroić w postąpieniach około co 0,2 Hz. Umożliwia to precyzyjne dostrojenie instrumentu do innych instrumentów lub muzyki odtwarzanej z płyty CD.

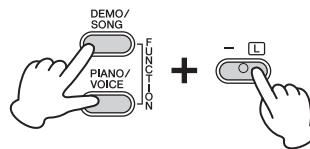
Aby podwyższyć strój (w postąpieniach o około 0,2 Hz):

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć przycisk [+R].



Aby obniżyć strój (w postąpieniach o około 0,2 Hz):

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć przycisk [-L].



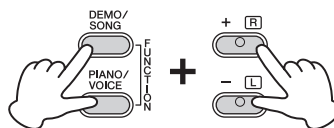
Aby ustawić wysokość dźwięku na 442,0 Hz:

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć klawisz A0.



Aby przywrócić strój domyślny:

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym równocześnie nacisnąć przyciski [+R] i [-L].



Hz (herc)

Jest to jednostka miary częstotliwości, która oznacza liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

Zakres ustawień:

414,8–466,8 Hz

Ustawienie domyślne:

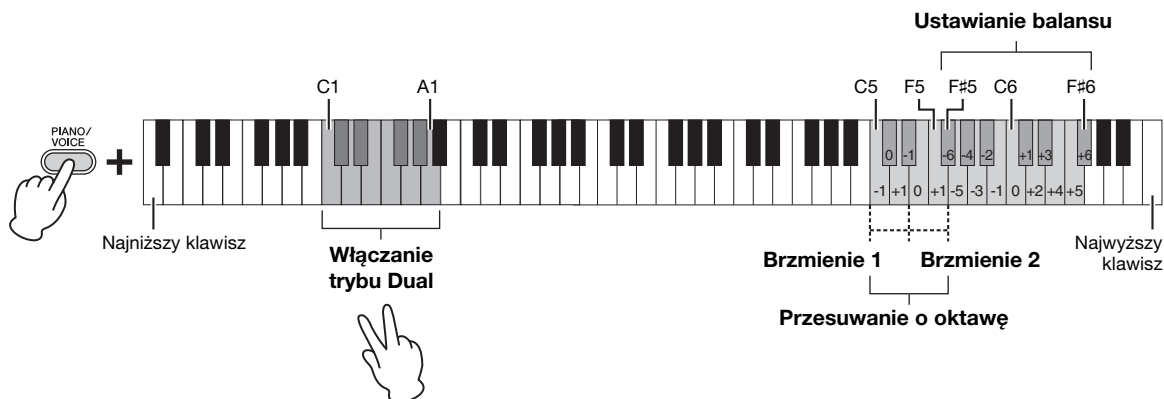
A3 = 440,0 Hz

Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)

Można nałożyć na siebie dwa brzmienia i używać ich równocześnie, aby uzyskać pełniejszy i bogatszy dźwięk.

1. Włączanie trybu Dual.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnąć równocześnie dwa klawisze z zakresu od C1 do A1, aby wybrać dwa brzmienia. Informacja o tym, jakie brzmienia są przypisane do poszczególnych klawiszy, znajduje się na „Liście brzmień” (strona 18).



Brzmienie przypisane do niższego klawisza to brzmienie 1, a przypisane do wyższego klawisza to brzmienie 2. W trybie Dual nie można przypisać tego samego brzmienia jednocześnie do brzmienia 1 i 2.

Aby przesunąć każde brzmienie o oktawę:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnąć jeden z klawiszy z zakresu C5–F5.

Aby ustawić balans pomiędzy dwoma brzmieniami:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnąć jeden z klawiszy z zakresu F#5–F#6. Ustawienie „0” (C6) oznacza równy udział obu brzmień. Ustawienie wartości poniżej „0” zwiększa głośność brzmienia 2 w stosunku do brzmienia 1, a ustawienie powyżej „0” daje efekt odwrotny.

UWAGA

Tryby Dual i Duo (strona 23) nie mogą być włączone jednocześnie.

Zakres ustawień:

-1 – 0 – +1

Zakres ustawień:

-6 – 0 – +6

2. Aby wyjść z trybu Dual, naciśnąć przycisk [PIANO/VOICE].

Gra w duecie (tryb Duo)

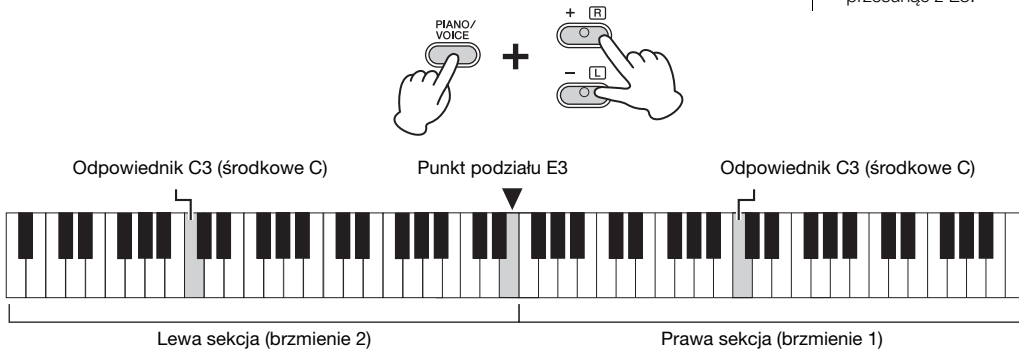
Funkcja ta pozwala dwóm różnym osobom na jednoczesną grę na instrumencie — jedna po lewej stronie a druga po prawej — w tym samym zakresie oktaw.

1. Aby uruchomić tryb Duo, przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jednocześnie [+R] i [-L].

Klawiatura jest podzielona na dwie części, a punktem podziału jest klawisz E3.

UWAGA

- Nie można przypisać różnych brzmień do prawego brzmienia i lewego brzmienia.
- Punktu podziału nie można przesunąć z E3.



2. Jedna osoba gra po lewej stronie klawiatury, a druga po prawej.

Aby przesunąć brzmienie o oktawę dla poszczególnych sekcji:

Tak samo jak w trybie Dual (strona 22).

W trybie Duo lewa sekcja zostaje przypisana do brzmienia 2, a prawa sekcja zostaje przypisana do brzmienia 1.

Aby ustawić balans głośności pomiędzy dwiema sekcjami klawiatury:

Tak samo jak w trybie Dual (strona 22).

Ustawienie wartości poniżej „0” zwiększa głośność lewego brzmienia (brzmienie 2), a ustawienia powyżej „0” zwiększają głośność prawego brzmienia.

Funkcja pedału w trybie Duo

Pedał tłumika: Przedłużanie dźwięków w prawej sekcji.

Pedał sostenuto: Przedłużanie dźwięków w obu sekcjach.

Pedał piano: Przedłużanie dźwięków w lewej sekcji.

Zakres ustawień:

-2 - 0 - +2

Zakres ustawień:

-6 - 0 - +6

UWAGA

Dźwięki grane przy użyciu lewej sekcji odtwarzane są w lewym głośniku, natomiast dźwięki grane przy użyciu prawej sekcji odtwarzane są w prawym głośniku.

UWAGA

Jeżeli klawiatura pracuje w trybie Dual, włączenie trybu Duo spowoduje wyłączenie trybu Dual. Brzmienie całej klawiatury jest ustawione jako brzmienie 1.

3. Aby wyjść z trybu Duo, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć jednocześnie [+R] oraz [-L].

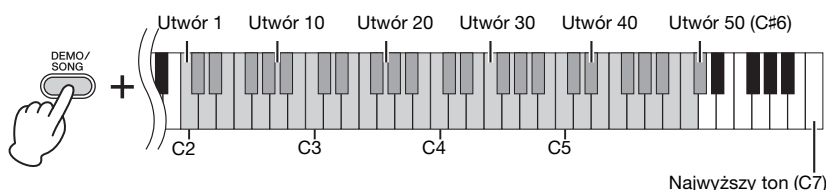
Odtwarzanie utworu i ćwiczenie

Słuchanie 50 wstępnie zaprogramowanych utworów

Oprócz utworów demonstracyjnych instrument umożliwia wysłuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów.

1. W dołączonym do zestawu zeszycie „50 Greats for the Piano” (50 słynnych utworów na fortepian) odnaleźć numer utworu, który ma zostać odtworzony.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C2 – C#6, aby rozpocząć odtwarzanie.

Numery poszczególnych wstępnie zaprogramowanych utworów przypisane są klawiszom C2 – C#6.



Świecą się diody [PLAY], [+R] oraz [-L] i kontynuowane jest odtwarzanie w następującej kolejności: począwszy od wybranego utworu odtwarzane będą kolejne wstępnie zaprogramowane utwory. Po odtworzeniu ostatniego wstępnie zaprogramowanego utworu nastąpi powrót do pierwszego i ponownie zacznie się odtwarzanie, aż użytkownik je zatrzyma.

Aby zmienić wstępnie zaprogramowany utwór w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego wstępnie zaprogramowanego utworu.

Aby zmienić tempo w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom, po czym nacisnąć przycisk [+R] albo przycisk [-L], aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość tempa o 1. Pozostałe instrukcje są takie same jak dla funkcji Tempa metronomu (strona 17).

Aby odtworzyć utwór od początku w żądanym tempie w celu ćwiczenia:

W trakcie odtwarzania nacisnąć jednocześnie [+R] i [-L], aby przejść do początku utworu, następnie kontynuować odtwarzanie w ustawionym tempie.

3. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG] lub [PLAY].

Wyłączają się diody [PLAY], [+R] i [-L].

UWAGA

W trakcie odtwarzania wstępnie zaprogramowanego utworu można grać na instrumencie. Podczas gry można także zmieniać brzmienie.

UWAGA

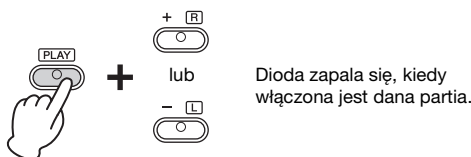
Można dodać nowe utwory, pobierając pliki SMF z komputera. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” („Czynności związane z komputerem”) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

Ćwiczenie partii jednej ręki

W czasie odtwarzania któregośkolwiek z utworów, oprócz utworów demonstracyjnych (strona 19), można wyłączyć osobno partię lewej lub prawej ręki. Wyłączając na przykład partię prawą ([+R]), można ćwiczyć partię prawej ręki, podczas gdy partia lewej ręki jest odtwarzana przez instrument — lub na odwrót.

1. **Wybrać wstępnie zaprogramowany utwór (strona 24) lub utwór użytkownika (strona 26).**
2. **Przytrzymując wciśnięty przycisk [PLAY], nacisnąć [+R] lub [-L], aby włączyć lub wyłączyć partię.**

Naciskanie tego samego przycisku, kiedy przycisk [PLAY] jest wciśnięty, włącza lub wyłącza odtwarzanie. O tym, która partia jest włączona informuje dioda świecąca na jednym z przycisków.



UWAGA

Wybranie innego utworu spowoduje zresetowanie ustawienia on/off.

3. **Ćwiczyć partię, która została wyłączona.**

Aby zmienić tempo:

W razie potrzeby do ćwiczenia można zmienić tempo utworu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 17.

4. **Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć [PLAY].**

Odtwarzanie od początku taktu (włącznie z pauzą lub pustym miejscem)

Funkcja Quick Play umożliwia określenie, czy utwór ma być odtwarzany od razu od pierwszej nuty, czy też od pustych taktów lub pauz, które znajdują się przed pierwszą nutą.

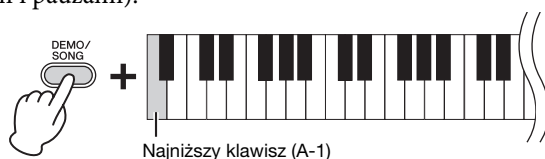
Aby włączyć Quick Play:

Przytrzymać wciśnięty przycisk [DEMO/SONG] i nacisnąć klawisz A#-1, aby włączyć odtwarzanie bezpośrednio od pierwszej nuty lub naciśnięcia pedału.



Aby wyłączyć Quick Play:

Przytrzymać wciśnięty przycisk [DEMO/SONG] i nacisnąć najniższy klawisz (A-1), aby włączyć odtwarzanie od początku pierwszego taktu (włącznie z pustymi taktami i pauzami).



Ustawienie domyślne:

Wł.

Nagrywanie własnego wykonania

Instrument umożliwia nagranie własnego wykonania jako utwór użytkownika. Można nagrać odrębnie dwie partie (lewej i prawej ręki).

Nagrywanie własnego wykonania

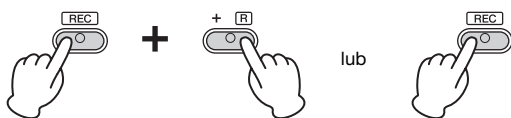
1. Wybrać dla nagrania żądane brzmienie i inne parametry, np. taktowanie.

Instrukcje na temat wybierania brzmienia można znaleźć na stronie 18. W razie potrzeby na tym etapie można także ustawić inne parametry, takie jak taktowanie czy efekty.

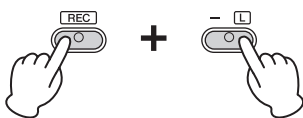
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć [+R] lub [-L], aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania wybranej partii.

Jeżeli partie lewej i prawej ręki mają być nagrywane razem, można nagrać całe wykonanie jako dane jednej z dwóch partii.

Nagrywanie partii prawej ręki ([+R])



Nagrywanie partii lewej ręki ([-L])



Po chwili dioda [REC] oraz dioda wybranej partii zaczną mrugać w tempie ustawionym dla wykonania.

Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania:

Wystarczy nacisnąć [REC].

Jeżeli dla drugiej partii zarejestrowano już dane:

Dane tej partii będą odtwarzane podczas nagrywania.

3. Aby rozpocząć nagrywanie, wystarczy rozpocząć grę albo nacisnąć [PLAY].

Włączy się dioda [REC], a dioda nagrywanej partii mruga w aktualnie ustawionym tempie.

4. Nacisnąć przycisk [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.

Diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L] mrugają, informując o zapisywaniu nagrywanych danych. Po zakończeniu operacji rejestrowania diody wyłączą się, co oznacza, że cała operacja nagrywania została ukończona.

5. Można teraz przystąpić do nagrywania drugiej partii, powtarzając czynności od 1 do 4.

6. Aby odsłuchać nagrany utwór, nacisnąć przycisk [PLAY].

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie nacisnąć [PLAY].



Informacje dotyczące plików audio

Funkcja nagrywania zaimplementowana w tym instrumencie realizuje nagrywanie własnego wykonania w formie danych MIDI. Należy mieć na uwadze, iż nagrywanie audio nie jest dostępne.

Pojemność nagrywania

Instrument może zarejestrować do 100 KB danych (w przybliżeniu 11 000 nut).

UWAGA

Podczas nagrywania można korzystać z metronomu, jednak jego dźwięk nie zostanie zarejestrowany.

NOTYFIKACJA

Jeżeli dana partia zawiera dane, dioda partii będzie włączona. Nowe nagranie nadpisze dane wcześniejszego nagrania.

UWAGA

Jeżeli klawiatura jest w trybie Duo (strona 23), będą nagrywane dane dla każdej partii. Nie można wybrać partii przeznaczonej do nagrywania.

NOTYFIKACJA

Nie wyłączać zasilania, kiedy instrument zapisuje nagranie (kiedy migają diody). W przeciwnym razie wszystkie zarejestrowane dane zostaną utracone.

UWAGA

Zarejestrowane dane utworu można zapisać także na komputerze jako plik Standard MIDI (SMF). Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” („Czynności związane z komputerem”) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

Zmiana pierwotnych ustawień nagranych utworu

Następujące parametry utworu można zmienić nawet po zakończeniu operacji rejestrowania.

- Dla poszczególnych partii: brzmienie, balans głośności (Dual/Duo), głębia pogłosu, rezonans tłumika.
- Dla całego utworu: tempo, rodzaj pogłosu.

1. **Wprowadzić ustawienia powyższych parametrów.**
2. **Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć przycisk żądanej partii, aby włączyć ją w trybie gotowości do nagrywania.**

Po chwili dioda [REC] oraz dioda wybranej partii zaczną mrugać w tempie ustawionym dla wykonania.

W tym stanie nie naciskać ponownie [PLAY] ani żadnego klawisza. W przeciwnym razie dane pierwotnie zarejestrowanego utworu zostaną usunięte.

3. **Nacisnąć przyciski [REC] i [PLAY], aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania.**

Mrugają diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L]. Kiedy operacja rejestrowania zakończy się, diody wyłączą się, co oznacza, że cała operacja została ukończona.

Potwierdź ustawienia, odtwarzając utwór.

Usuwanie zarejestrowanych danych

Aby usunąć cały utwór:

1. **Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć [DEMO/SONG].**

Diody [+R] i [-L] zaczną mrugać.

Aby przerwać operację, nacisnąć [-L].

2. **Aby usunąć dane całego utworu, nacisnąć [+R].**

Mrugają diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L].

Po zakończeniu operacji wszystkie diody zgasną.

Aby usunąć wybraną partię:

1. **Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć [+R] lub [-L] (w zależności od tego, która partia ma zostać usunięta), aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania.**

Zaczną mrugać diody [REC] oraz dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]).

2. **Nacisnąć [PLAY], aby rozpocząć nagrywanie bez naciskania klawiszy.**

Mruga dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]).

3. **Nacisnąć przycisk [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.**

Wszystkie zarejestrowane dane partii zostaną usunięte i dioda zgaśnie.

Tworzenie kopii zapasowej danych i inicjowanie ustawień

Dane zachowywane po wyłączeniu zasilania

Następujące dane i ustawienia są zachowywane w instrumencie nawet po wyłączeniu zasilania.

- Głośność metronomu
- Taktowanie metronomu
- Czułość klawiatury
- Strojenie
- Głębina inteligentnego sterownika akustycznego
- Włączenie/wyłączenie inteligentnego sterownika akustycznego
- Włączenie/wyłączenie optymalizatora stereofonicznego
- Włączenie/wyłączenie dźwięków potwierdzenia operacji
- Automatyczne wyłączanie — włączone/wyłączone
- Dane utworu użytkownika
- Dane utworu (plik SMF) pobrane z komputera

Zapisywanie utworu użytkownika na komputerze

Z wymienionych poniżej danych tylko dane utworu użytkownika (USERSONG00.MID) można zapisać na komputerze jako plik SMF. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” („Czynności związane z komputerem”) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

NOTYFIKACJA

Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nieprawidłowego działania lub niewłaściwej obsługi. Zaleca się zapisywanie istotnych danych w urządzeniu zewnętrznym, na przykład na komputerze.

Przesyłanie plików SMF między komputerem a instrumentem

Za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader (dostępnej bezpłatnie do pobrania) można przesłać do 10 plików SMF z komputera do pamięci wewnętrznej instrumentu i z powrotem. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” („Czynności związane z komputerem”) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

Typy plików, które można wymieniać z komputerem

Pliki z rozszerzeniem .mid (format SMF 0 lub 1)

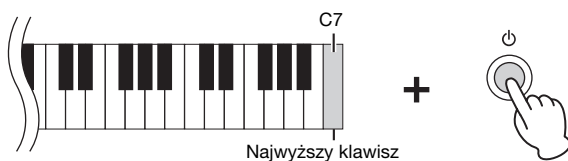
UWAGA

Niektóre pliki MIDI w formacie SMF 0 lub 1 mogą zawierać dane nieobsługiwane przez pianino cyfrowe. W takich przypadkach pliki te mogą nie być odtwarzane tak, jak było to pierwotnie zamierzone.

Inicjowanie ustawień

W wyniku tej operacji wszystkie dane i ustawienia (za wyjątkiem utworów) zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.

W celu rozpoczęcia operacji inicjowania należy nacisnąć i przytrzymać klawisz C7 (najwyższy), po czym włączyć zasilanie.



NOTYFIKACJA

Nie wyłączać zasilania w trakcie operacji inicjowania (tj. kiedy migają diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L]).

UWAGA

Jeśli instrument przestanie działać lub działa niewłaściwie, należy wyłączyć zasilanie i wykonać operację inicjowania.

Rozwiązywanie problemów

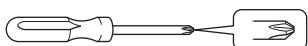
Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Zasilanie zostaje nieoczekiwanie wyłączone.	Jest to normalne i może wynikać z włączenia się funkcji automatycznego wyłączania (strona 13). Funkcję tę można w razie potrzeby wyłączyć.
Instrument nie włącza się.	Wtyczki nie zostały prawidłowo podłączone. Należy upewnić się, że wtyczka prądu stałego została prawidłowo wsunięta do gniazda DC IN instrumentu, a wtyczka prądu przemiennego została prawidłowo wsunięta do gniazda elektrycznego (strona 12).
Przy włączaniu i wyłączaniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Jest to normalne, gdy instrument jest podłączany do prądu.
W głośnikach lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Wyłącz telefon lub połóż go nieco dalej od instrumentu.
W głośnikach lub słuchawkach instrumentu pojawiają się zakłócenia, jeśli instrument jest używany wraz z aplikacją na urządzeniu iPhone, iPad lub iPod touch.	W przypadku używania instrumentu wraz z aplikacją na urządzeniu iPhone, iPad lub iPod touch zaleca się zmianę ustawienia trybu „Samolot” na urządzeniu iPhone, iPad lub iPod touch na „WŁ.” w celu uniknięcia zakłóceń spowodowanych komunikacją.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	Ustawiona jest zbyt niska głośność. Ustaw właściwy poziom głośności za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME] (strona 14).
	Upewnij się, że do gniazda [PHONES] nie są podłączone słuchawki ani przejściówka (strona 13).
	Sprawdź, czy sterowanie lokalne jest włączone (On). Instrukcje na ten temat znajdują się w podręczniku „MIDI Reference” („Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI”) (strona 9).
Pedały nie działają.	Być może przewód pedału nie jest prawidłowo podłączony do gniazda [TO PEDAL]. Przewód pedałów powinien być całkowicie wsunięty, na tyle, aby metalowy bolec wtyczki przewodu był całkowicie niewidoczny (strona 31).
Pedał tłumika nie działa prawidłowo.	Pedał tłumika został wciśnięty przy włączonym zasilaniu. Nie jest to niewłaściwe działanie. Zwolnij pedał i naciśnij go ponownie, aby przywrócić domyślne ustawienia funkcji.

Montaż statywu instrumentu

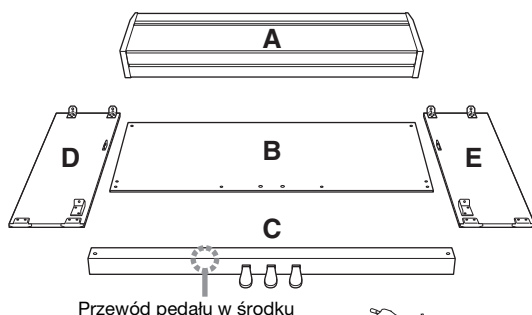
⚠ PRZESTROGA

- Należy uważać, aby nie pomylić części i aby montować wszystkie części we właściwym ustawieniu względem innych elementów. Montaż instrumentu należy przeprowadzać w kolejności podanej poniżej.
- Do montażu potrzebne są co najmniej dwie osoby.
- Instrument należy montować na twardym i płaskim podłożu z odpowiednią wolną przestrzenią wokół.
- Należy uważać, aby użyć śrub o odpowiednich rozmiarach, zgodnie z poniższymi wskazaniem. Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenie.
- Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu urządzenia.
- Demontaż przeprowadza się w kolejności odwrotnej do opisanej poniżej.

Przygotować śrubokręt krzyżakowy (+) o odpowiednim rozmiarze.



Wyjąć wszystkie części z opakowania i sprawdzić, czy są wszystkie elementy.



1 przewód zasilający



1 zasilacz sieciowy



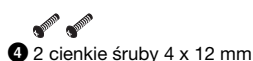
1 4 długie śruby 6 x 25 mm



2 2 długie śruby 6 x 20 mm



3 4 krótkie śruby 6 x 16 mm



4 2 cienkie śruby 4 x 12 mm



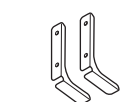
5 2 śruby samogwintujące 4 x 20 mm



6 2 zaślepki



7 2 uchwyty przewodu



8 2 podpórki stabilizujące

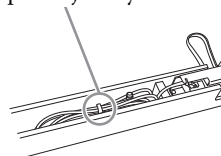
* Obie podpórki stabilizujące są jednakowe. (Można stosować je zamiennie).

* W zależności od kraju zasilacz może nie być dołączony do zestawu lub może wyglądać inaczej niż na powyższej ilustracji. Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

1. Przymocować elementy D i E do C (wkręcając śruby palcami).

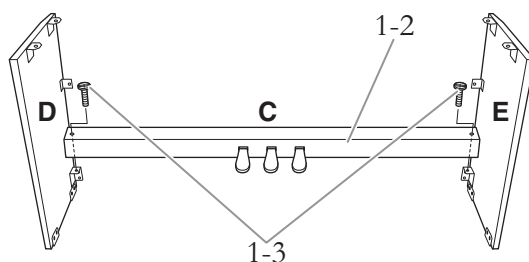
1-1 Rozwiązać i wyprostować dołączony przewód pedału.

Nie wyrzucać winylowego sznurka. Będzie potrzebny później w czynności 6.



1-2 Dopasować elementy D i E do krańców elementu C.

1-3 Połączyć elementy D i E z elementem C, wkręcając ręcznie długie śruby 2 (6 x 20 mm).



2. Przymocować element B.

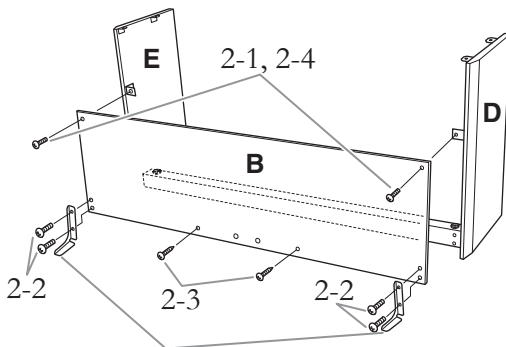
W zależności od modelu pianina cyfrowego kolor powierzchni jednej strony elementu B może się różnić od koloru drugiej strony. W takiej sytuacji należy zamontować element B w taki sposób, aby strona w kolorze podobnym do koloru elementów D i E była zwrócona do grającego.

2-1 Przymocować górną część elementu B do elementów D i E, wkręcając ręcznie cienkie śruby 4 (4 x 12 mm).

2-2 Dociskając dolne części elementów D i E od zewnątrz do środka, przymocować podpórki stabilizujące 8, po czym przykręcić po obu stronach dolną część elementu B czterema długimi śrubami 1 (6 x 25 mm).

2-3 Wsunąć pozostałe dwie śruby samogwintujące 5 (4 x 20 mm) do dwóch wolnych otworów w celu lepszego przymocowania elementu B.

- 2-4 Mocno dokręcić wkręcone w kroku 2-1 śruby w górnej części elementu B.

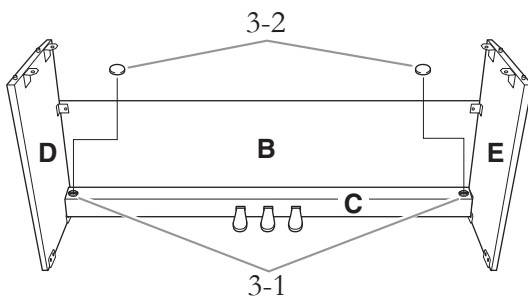


Dokręcić podpórki stabilizujące (8) za pomocą śrub.

3. Przymocować element C.

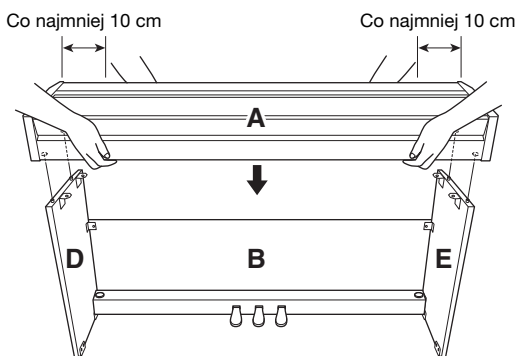
- 3-1 Dokręcić wkręcone w kroku 1-3 śruby w elemencie C.

- 3-2 Założyć zaślepki (6) na łby śrub.



4. Zamontować element A.

W trakcie montowania elementu A pamiętać, aby dłonie trzymać w odległości co najmniej 10 cm od każdego z jego końców.



Wyrównać kołki w elementach D i E z odpowiednimi otworami na spodzie elementu A.

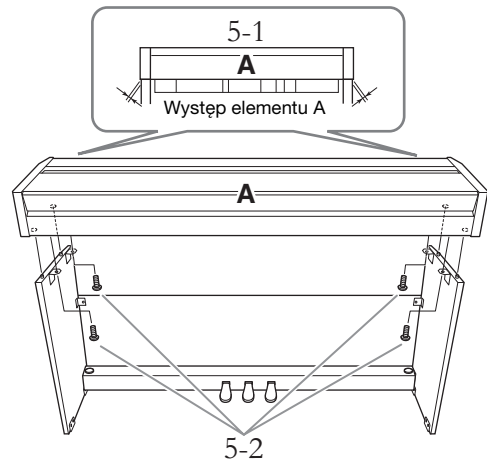
⚠ PRZESTROGA

- Uważać, aby nie przyciąć sobie palców i nie upuścić urządzenia.
- Klawiaturę można trzymać wyłącznie w sposób pokazany na ilustracji.

5. Zabezpieczyć element A.

- 5-1 Ustawić element A tak, aby jego lewa i prawa krawędź wystawały o taką samą odległość (patrząc od przodu) nad element D i element E.

- 5-2 Zamocować element A, wkręcając krótkie śruby (3) (6 x 16 mm) od przodu.

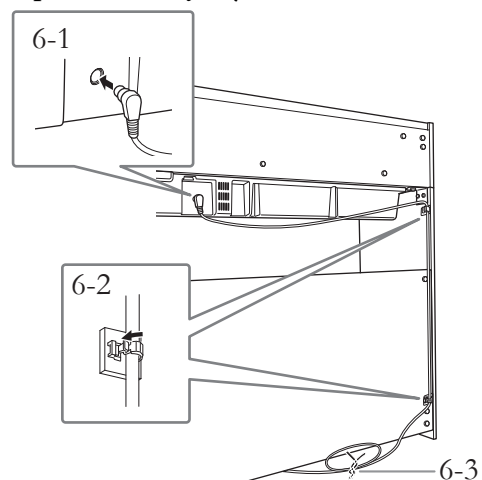


6. Podłączyć przewód pedału

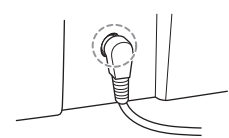
- 6-1 Włożyć wtyczkę przewodu pedału do gniazda [TO PEDAL] z tyłu.

- 6-2 Zamocować uchwyty przewodu do panelu tylnego w sposób przedstawiony na ilustracji, a następnie zamocować przewód w uchwytach.

- 6-3 Przymocować luźny nadmiar przewodu pedałów zakręcanym drucikiem (krok 1-1).

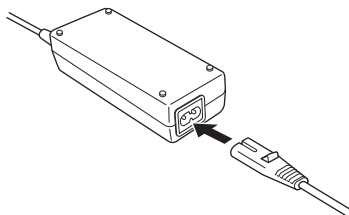


Wsunąć prawidłowo wtyczkę przewodu pedału, aż metalowy bolec stanie się zupełnie niewidoczny. W przeciwnym razie pedały mogą nie działać prawidłowo.

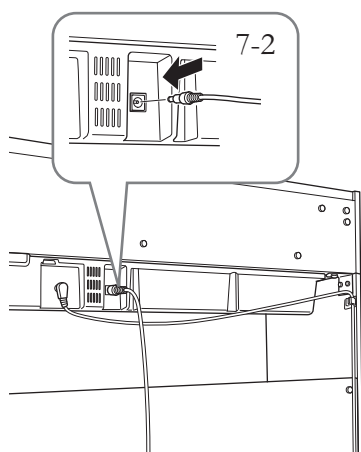


7. Podłączyć zasilacz sieciowy.

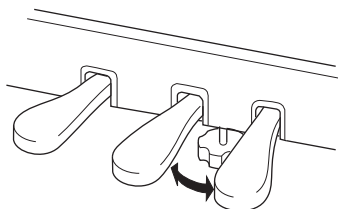
7-1 Podłączyć jeden koniec przewodu zasilania do zasilacza.



7-2 Włożyć wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda DC IN z tyłu instrumentu.



8. Ustawić śrubę regulacyjną.



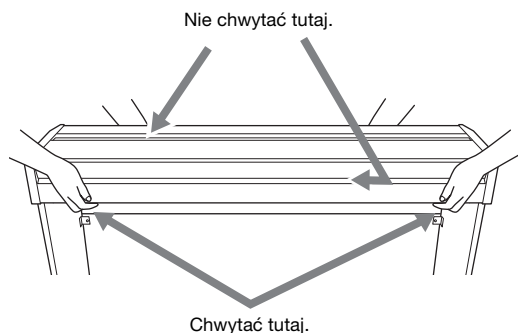
Obracać śrubę, aż oprze się pewnie o podłogę.

Po zakończeniu montażu należy sprawdzić:

- Czy zostały jakieś części?
→ Przejrzyj jeszcze raz całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- Czy instrument nie znajduje się zbyt blisko drzwi lub ruchomych sprzętów?
→ Przesuń instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- Czy w instrumencie coś nie stuka lub grzechocze, kiedy się go porusza?
→ Dokręć wszystkie śruby.
- Czy skrzynia na pedały nie grzechocze albo nie odsuwa się w czasie naciskania na pedały?
→ Ustaw śrubę regulacyjną tak, aby skrzynia stabilnie opierała się o podłogę.
- Czy wtyczka przewodu pedału i wtyczka zasilacza zostały prawidłowo wsunięte do gniazda?
→ Sprawdź podłączenie.
- Jeżeli instrument zacznie skrzypieć lub stanie się niestabilny podczas gry, należy ponownie dokręcić wszystkie śruby, postępując zgodnie z instrukcją montażu.

PRZESTROGA

- Przenosząc zmontowany instrument, należy zawsze chwycić za spód jednostki głównej.
- Nie chwycić za pokrywę klawiatury ani za górną część. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może doprowadzić do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała.



Przewożenie

W przypadku przeprowadzki instrument można przewieźć wraz z innymi przedmiotami. Można go przetransportować w całości (zmontowany) albo rozłożyć do stanu, w jakim znajdował się w oryginalnym opakowaniu w momencie zakupu. Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. Instrumentu w trakcie przewożenia nie wolno stawiać na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje lub wstrząsy. Podczas transportowania instrumentu należy zadbać o to, aby wszystkie śruby były odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się podczas przenoszenia.

Dane techniczne

Parametry			YDP-S52
Rozmiar/masa	Szerokość		1 353 mm
	Wysokość (pokrywa klawiatury otwarta)		792 mm (976 mm)
	Głębokość (pokrywa klawiatury otwarta)		309 mm (317 mm) * Z dokręconymi podpórkami stabilizującymi głębokość wynosi 404 mm.
	Waga		37,8 kg
Interfejs sterowania	Klawiatura	Liczba klawiszy	88
		Typ	Klawiatura GH (Graded Hammer) — klawisze z syntetycznej kości słoniowej
		Dynamika klawiatury	Twarda/Średnia/Miękka/Stała
	Pedał	Liczba pedałów	3
		Półpedał	Tak (tłumik)
		Funkcje	Tłumik, sostenuto, soft
	Język panelu		Angielski
Obudowa	Typ pokrywy klawiatury		Składana
	Pulpit na nuty		Tak
Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk pianina	Pure CF Sound Engine
	Efekt fortepianu	Rezonans tłumika	Tak
	Polifonia	Maksymalna polifonia	192
	Wstępnie zdefiniowane	Liczba brzmień	10
Efekty	Rodzaje	Pogłos	4 rodzaje
		Intelligent Acoustic Control (IAC) (inteligentny sterownik akustyczny)	Tak
		Optymalizator stereofoniczny	Tak
	Funkcje	Dual	Tak
		Duo	Tak
Nagrywanie/ odtwarzanie (tylko dane MIDI; format audio nieobsługiwany)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	10 utworów demonstracyjnych, 50 wstępnie zdefiniowanych utworów
		Liczba utworów	1
	Nagrywanie	Liczba ścieżek	2
		Pojemność pamięci	100 KB/utwór (ok. 11 000 nut)
	Zgodny format danych	Nagrywanie	SMF (format 0)
		Odtwarzanie	Format SMF 0/1
Funkcje	Ogólna obsługa	Metronom	Tak
		Tempo	5 – 280
		Transpozycja	-6 – 0 – +6
		Strojenie	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz
Pamięć i złącza	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	Maksymalny łączny rozmiar ok. 900 KB (Utwór użytkownika: jeden utwór ok. 100 KB, pobieranie danych utworów z komputera: do 10 utworów)
	Złącza	Sluchawki	Standardowe gniazdo stereofoniczne typu jack (2)
		USB TO HOST	Tak
System dźwiękowy	Wzmacniacze		20 W x 2
	Głośniki		2 owalne (12 cm x 6 cm)
	Optymalizator akustyczny		Tak
Zasilanie	Zasilacz		PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha
	Zużycie energii		14 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-300C)
	Automatyczne wyłączanie		Tak
Dołączone akcesoria		• Podręcznik użytkownika • Quick Operation Guide (Skrócony opis działania) • „50 Greats for the Piano” (50 słynnych utworów na fortepian, zeszyt z nutami) • Zasilacz sieciowy: PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha* • Przewód zasilający* • Formularz rejestracyjny produktu * Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.	
Akcesoria sprzedawane osobno (mogą nie być dostępne w określonym kraju)		• Ławka: BC-108 • Sluchawki: HPE-150 • Zasilacz sieciowy: PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha • Interfejs MIDI USB do urządzeń iPhone, iPod touch oraz iPad: i-UX1	

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych zgodnie z datą wydruku. Firma Yamaha stale udoskonala swoje produkty, dlatego ten podręcznik może nie odnosić się do danych technicznych konkretnego produktu. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Indeks

números

50 wstępnie zaprogramowanych utworów 24

A

Akcesoria 9

Automatyczne wyłączanie 13

B

Brzmienie 18

C

Computer-related Operations (Czynności związane z komputerem) 9

Ćwiczenie 25

Czułość klawiatury 16

D

Digital Piano Controller 9

Dźwięki potwierdzające wykonanie operacji 16

G

Głębia pogłosu 20

Głośność 14, 17

H

Hz (herc) 21

I

Inicjowanie 28

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC) 14

iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad) 9

K

Kontrolery i złącza na panelu 10

L

Lista brzmień 18

Lista utworów demonstracyjnych 19

M

Metronom 17

MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI) 9

MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI) 9

N

Nagrywanie 26

O

Odtwarzanie 19, 24, 26

Oktawa 22

Optymalizator stereofoniczny 13

P

Partia lewej ręki 25

Partia prawej ręki 25

Pedał piano 15

Pedał sostenuto 15

Pedał tłumika 15

Pedały 15

Pliki pomocy (PDF) 9

Pliki SMF 28

Podręczniki 9

Pogłos 20

Pokrywa klawiatury 11

Półpedał 15

Pulpit nutowy 11

Q

Quick Operation Guide (Skrócony opis działania) 9

Quick Play 25

R

Rezonans tłumika 15

Rodzaj pogłosu 20

S

Słuchawki 13

Strój 21

Strojenie 21

T

Tabela rodzajów pogłosu 20

Taktowanie 17

Tempo 17

Transpozycja 21

Tryb Dual 22

Tryb Duo 23

Tworzenie kopii zapasowej danych 28

U

USB TO HOST 10

Usuwanie 27

Utwór użytkownika 26

Utwory demonstracyjne 19

W

Wskaźnik zasilania 12

Wstępnie zaprogramowane utwory 24

Z

Zasilacz sieciowy 9

Zasilanie 12

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olimpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/

ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/

ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 88 00 888

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

**Global Music Instruments
World of Yamaha**
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
South Africa
Tel: +27-11-259-7700

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063 Taiwan
Tel: 02-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation

Published 01/2015 MVA0